



Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

**Всемирный форум для согласования правил
в области транспортных средств**

173-я сессия

Женева, 14–17 ноября 2017 года

Пункт 4.4 предварительной повестки дня

Соглашение 1958 года:**Пересмотр 3 Соглашения 1958 года****Пересмотр 3 Соглашения 1958 года: вопросы и ответы****Представлено неофициальной рабочей группой
по международной системе официального утверждения типа
комплектного транспортного средства***

Воспроизведенный ниже текст был представлен неофициальной рабочей группой (НРГ) по международной системе официального утверждения типа комплектного транспортного средства (МОУТКТС). В нем предлагаются вопросы и ответы, связанные с пересмотром 3 Соглашения 1958 года. Он основан на документе ECE/TRANS/WP.29/2017/55 с поправками, содержащимися в неофициальном документе WP.29-172-15. Предполагается, что Всемирный форум для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) рассмотрит и примет настоящий документ на своей сессии в ноябре 2017 года (см. пункт 60 доклада ECE/TRANS/WP.29/1131).

* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2016–2017 годы (ECE/TRANS/254, пункт 159, и ECE/TRANS/2016/28/Add.1, направление деятельности 3.1) форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом.



Пересмотр 3 Соглашения 1958 года: вопросы и ответы

В настоящем документе предлагаются вопросы и ответы, связанные с пересмотром 3 Соглашения 1958 года.

Примечание: Текст нижеследующих вопросов и ответов не имеет обязательной силы. Юридически обязательным для Договаривающихся сторон будет только текст пересмотра 3 Соглашения 1958 года после его вступления в силу. С более подробной информацией о разработке пересмотра 3 Соглашения 1958 года можно ознакомиться на веб-сайте Европейской экономической комиссии.

С перечнем ОБЩИХ ВОПРОСОВ, КАСАЮЩИХСЯ WP.29 И ЕГО ВСПОМОГАТЕЛЬНЫХ ОРГАНОВ, можно ознакомиться по следующему адресу в Интернете www.unecce.org/trans/main/wp29/faq.html.

Перечень вопросов:

- V1 Что собой представляет Соглашение 1958 года?
- V2 Что собой представляет концепция взаимного признания в соответствии с Соглашением 1958 года?
- V3 Каковы преимущества присоединения к Соглашению 1958 года?
- V4 Может ли страна, использующая принцип самосертификации, стать Договаривающейся стороной Соглашения 1958 года и применять Правила ООН?
- V5 Что подразумевается под «применением» Правил ООН? Каковы права и обязательства Договаривающихся сторон Соглашения 1958 года?
- V6 Какое право голоса имеют Договаривающиеся стороны?
- V7 Является ли для Договаривающейся стороны Соглашения 1958 года обязательством предоставление официальных утверждений типа на основании Правил ООН?
- V8 Должна ли Договаривающаяся сторона Соглашения 1958 года применять все Правила ООН?
- V9 Имеют ли Правила ООН обязательную юридическую силу?
- V10 Являются ли Правила ООН обязательными? Могут ли продолжать действовать альтернативные национальные требования?
- V11 Каким образом Договаривающиеся стороны могут влиять на разработку и изменение Правил ООН?
- V12 Можно ли использовать Правила ООН, не будучи Договаривающейся стороной Соглашения 1958 года?
- V13 Можно ли предоставлять официальное утверждение типа на основании более раннего варианта Правил ООН? Если да, то каким образом происходит взаимное признание официальных утверждений типа?
- V14 Каким образом Договаривающаяся сторона может получить доступ к более раннему варианту Правил ООН?
- V15 Что произойдет с Правилами ООН и поправками к ним, принятыми на основании пересмотра 2 Соглашения 1958 года, а также с официальными утверждениями типа, предоставленными до вступления в силу пересмотра 3 Соглашения 1958 года?
- V16 Что собой представляет процедура контроля за соответствием производства (СП)?
- V17 Что происходит при снятии продукции утвержденного типа с производства или прекращении ее производства?

- V18 Какая процедура требуется для присоединения к Соглашению 1958 года? Кому (какому учреждению), когда и что следует представить Организации Объединенных Наций для присоединения к Соглашению 1958 года?
- V19 Каким образом неправительственные организации могут принимать участие в Соглашении 1958 года?
- V20 Как применять номер официального утверждения типа ООН с момента вступления в силу пересмотра 3 Соглашения 1958 года?

А. Пересмотр 3 Соглашения 1958 года – вопросы и ответы (ВиО)

Номер ВиО:

В1 Что собой представляет Соглашение 1958 года?

О1 Соглашение 1958 года – это многостороннее соглашение Организации Объединенных Наций, цель которого – принятие единообразных правил для транспортных средств и их компонентов, регламентирующих требования в области безопасности, охраны окружающей среды, энергоэффективности и защиты от угона.

Соглашение направлено на принятие единообразных положений, касающихся безопасности и экологических показателей колесных транспортных средств, предметов оборудования и частей, а также на содействие взаимному признанию официальных утверждений типа подобных колесных транспортных средств, предметов оборудования и частей. Правила, принятые в соответствии с этим Соглашением, называются Правилами ООН. Они прилагаются к Соглашению и разрабатываются и/или пересматриваются Всемирным форумом для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) с учетом современных социальных нужд и уровня технического развития.

В 1995 году Соглашение 1958 года было пересмотрено (пересмотр 2) с целью содействовать участию государств, не являющихся членами Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК ООН) (таких, как Япония, Южная Африка, Австралия), и приобрело глобальный характер.

Кроме того, Соглашение признает принцип самосертификации в качестве одной из альтернатив утверждению типа и, таким образом, не препятствует тем странам, чьи нормы и правила выполняются по принципу самосертификации, становиться Договаривающимися сторонами (см. также вопрос 4 ниже). Текст Соглашения, а также прилагаемые к нему Правила ООН можно изучить или загрузить по адресу www.unecse.org/trans/main/wp29/wp29regs.html.

Основные цели пересмотра 3, который вступит в силу в 2017 году, заключаются в том, чтобы повысить привлекательность Соглашения 1958 года, улучшить качество процедур нормотворчества и официального утверждения типа и обеспечить большую гибкость.

В число наиболее важных изменений, связанных с пересмотром 3 Соглашения 1958 года, входят:

- a) возможность выдавать официальные утверждения типа на основании более ранних вариантов Правил ООН (см. также вопрос 11);
- b) изменение предельного большинства голосов, поданных за Правила ООН и поправки к ним, с 2/3 до 4/5;
- c) введение возможности виртуальной имитации испытания (если это предусмотрено соответствующими Правилами ООН);
- d) введение возможности предоставлять официальные утверждения с исключениями в отношении новых технологий, не соответствующих всем требованиям Правил ООН (при сохранении равнозначного уровня безопасности и охраны окружающей среды);
- e) стандартизация документации для официального утверждения типа посредством обязательства включать в Правила ООН соответствующие информационные документы;

Номер ВуО:

- f) введение в действие базы данных ООН для обмена документацией об официальном утверждении типа (ДЕТА) с возможностью замены знаков официального утверждения единым идентификатором;
- g) введение международной системы официального утверждения типа комплектного транспортного средства (МОУТКТС) для дальнейшего поощрения согласования и взаимного признания;
- h) возможность голосовать за новые Правила ООН без обязательства их немедленного применения;
- i) расширенные положения о соответствии производства (СП);
- j) включение критериев для технических служб;
- k) расширенные положения о защитных мерах;
- l) процедура решения вопросов, связанных с расхождениями в толкованиях между Договаривающимися сторонами.

В2 Что собой представляет концепция взаимного признания в соответствии с Соглашением 1958 года?

О2 Взаимное признание официальных утверждений, предусмотренное Соглашением 1958 года, направлено на содействие международной торговле транспортными средствами и их компонентами. Если система транспортного средства, предмет оборудования или часть официально утверждены в соответствии с Правилами ООН любой из Договаривающихся сторон Соглашения 1958 года (применяющей данные конкретные Правила ООН), то все другие Договаривающиеся стороны, применяющие те же Правила ООН, признают это официальное утверждение. (Термин «применение Правил ООН» разъясняется в вопросе 5 ниже.)

Это позволяет избежать многократных испытаний и официальных утверждений типа транспортных средств и их компонентов в различных странах, куда они экспортируются. Кроме того, это помогает сократить время и материальные затраты на разработку, производство и официальное утверждение, а также ввод в эксплуатацию транспортных средств и их компонентов.

Взаимное признание официальных утверждений является краеугольным камнем Соглашения 1958 года. В соответствии с этой концепцией Договаривающаяся сторона, применяющая какие-либо Правила ООН, юридически обязана принимать официальные утверждения типа, предоставленные другой Договаривающейся стороной на основании тех же Правил ООН. В статье 3 Соглашения 1958 года четко говорится, что Договаривающиеся стороны не должны требовать каких-либо дополнительных испытаний, документации, сертификации или маркировки в отношении этих официальных утверждений типа (разумеется, это не касается конкретных документов, например, для таможи). Взаимное признание официальных утверждений, выданных на основании Правил ООН, действует только для Договаривающихся сторон, применяющих одни и те же Правила ООН.

Тем не менее пересмотр 3 Соглашения 1958 года предусматривает взаимное признание официальных утверждений типа только на основании последнего варианта Правил ООН.

Как разъясняется в вопросе 13 ниже, пересмотр 3 Соглашения 1958 года предусматривает возможность предоставления официальных утверждений типа на основании более ранних вариантов Правил ООН с последующим уточнением, что Договаривающиеся стороны будут иметь возможность, но не обязательство, принимать подобные официальные утверждения типа на основании более раннего варианта применяемых ими Правил ООН. Более подробная информация о дальнейших обязательствах по принятию официальных утверждений типа, выданных на основании разных вариантов, может быть представлена в переходных положениях Правил ООН.

Номер ВuO:

В3 Какovy преимущества присоединения к Соглашению 1958 года?

- О3 Страны, присоединившиеся к Соглашению 1958 года, воспользуются высокой эффективностью разработки правил, в том числе их постоянной адаптации к техническому прогрессу, что обеспечивает высокий уровень безопасности и охраны окружающей среды.
- Их промышленность выиграет от применения единообразных технических требований к разработке, производству и сертификации новых транспортных средств, что позволит сократить затраты, и обеспечит выход на расширенный международный рынок.
- Потребители получают более широкие возможности выбора эффективных, безопасных и экологически чистых транспортных средств.

В4 Может ли страна, использующая принцип самосертификации, стать Договаривающейся стороной Соглашения 1958 года и применять Правила ООН?

- О4 Да, это вполне возможно. Единственным обязательством в подобном случае является принятие свидетельств об официальном утверждении в качестве доказательства (при наличии такого требования) того факта, что данная система транспортного средства, предмет оборудования или часть соответствует законодательству страны.
- В стране, использующей принцип самосертификации, изготовитель должен «самостоятельно удостоверить», что его система транспортного средства, предмет оборудования или часть соответствует национальному законодательству. Если эта же страна решит применять какие-либо Правила ООН, то изготовитель может «самостоятельно удостоверить», что его система транспортного средства, предмет оборудования или часть удовлетворяют соответствующим Правилам ООН, и в случае необходимости представлять свидетельство об официальном утверждении типа в качестве дополнительного доказательства.
- Кроме того, даже если страна использует принцип самосертификации на собственной территории, это не мешает ей выдавать официальные утверждения типа на основании любых применяемых ею Правил ООН (для использования подобных официальных утверждений в других Договаривающихся сторонах).

В5 Что подразумевается под «применением» Правил ООН? Какovy права и обязательства Договаривающихся сторон Соглашения 1958 года?

- О5 Договаривающаяся сторона, применяющая какие-либо Правила ООН, имеет все права и обязательства, закрепленные в Соглашении 1958 года. Она имеет право предоставлять официальные утверждения типа на основании этих Правил ООН и участвовать в голосовании по любым дальнейшим поправкам к ним. Единственным обязательством данной Договаривающейся стороны является признание действительных официальных утверждений типа, предоставленных на основании этих Правил ООН другой Договаривающейся стороной.
- Все Договаривающиеся стороны Соглашения 1958 года могут участвовать в разработке новых Правил ООН и имеют право голосовать при их введении в действие.
- Если Договаривающаяся сторона предоставляет официальное утверждение типа, то:
- а) она обязана проверить, отвечает ли официально утвержденная ею по типу конструкции продукция требованиям о соответствии производства (СП);

Номер ВуО:

б) в том случае, если утвержденная ею по типу конструкции продукция не соответствует Правилам ООН, она обязана обеспечить принятие всех необходимых мер для скорейшего восстановления соответствия производства.

Кроме того, в пересмотренный вариант 3 Соглашения 1958 года было добавлено новое право предоставлять (и признавать) официальные утверждения по типу конструкции, выданные на основании более раннего варианта Правил ООН (см. также вопрос 13 ниже).

В6 Какое право голоса имеют Договаривающиеся стороны?

О6 Когда новые Правила ООН выносятся на голосование, все Договаривающиеся стороны Соглашения 1958 года имеют право голосовать:

а) за новые Правила ООН,

б) против новых Правил ООН; в случае если Договаривающаяся сторона не желает применять новые Правила ООН после их вступления в силу, ей необходимо дополнительно направить соответствующее уведомление Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций.

Кроме того, пересмотр 3 Соглашения 1958 года дает следующую возможность голосования:

с) за новые Правила ООН без обязательства их немедленного применения (т.е. Договаривающаяся сторона имеет право начать применять новые Правила ООН на более позднем этапе).

Тем не менее при внесении поправок в существующие Правила ООН право голоса имеют только те Договаривающиеся стороны, которые их уже применяют.

В7 Является ли для Договаривающейся стороны Соглашения 1958 года обязательством предоставление официальных утверждений типа на основании Правил ООН?

О7 Подобное строгое обязательство отсутствует: Договаривающаяся сторона, применяющая какие-либо Правила ООН, может решить не предоставлять официальных утверждений типа на основании этих Правил ООН, а только признавать официальные утверждения типа, выданные другими Договаривающимися сторонами, применяющими те же Правила ООН.

Если Договаривающаяся сторона принимает решение предоставлять официальные утверждения типа на основании применяемых ею Правил ООН, то ей для этого нужна техническая компетенция, однако иметь собственные испытательные полигоны не обязательно. Например, орган по официальному утверждению типа может назначить технической службой любую третью сторону, если она обладает соответствующей технической компетенцией, и может проводить испытания на ее полигонах.

Кроме того, Договаривающаяся сторона даже может назначить в качестве технической службы, отвечающей за проверку технического соответствия систем транспортных средств, предметов оборудования или частей, аккредитованную лабораторию другой Договаривающейся стороны. В этом случае иностранная техническая служба проводит испытания, а окончательное административное официальное утверждение типа предоставляется той страной, в которой была подана заявка на официальное утверждение типа.

И наконец, техническая служба, отвечающая за проведение испытаний, может проводить их либо на собственных испытательных полигонах, либо на других испытательных полигонах (например, на полигонах производителя, который подал заявку на официальное утверждение типа). В любом подобном случае техническая служба обязана удостовериться, что все испытания удовлетворяют соответствующим требованиям Правил ООН.

Номер ВиО:

В8 Должна ли Договаривающаяся сторона Соглашения 1958 года применять все Правила ООН?

О8 Нет, Договаривающаяся сторона Соглашения 1958 года может «подписать» (или «применять») только те Правила ООН, в которых она заинтересована, однако и это не является обязательным. Она может не применять никаких Правил ООН вообще.

Когда страна становится Договаривающейся стороной, она может заявить, что определенные Правила ООН не имеют для нее обязательной силы. Договаривающаяся сторона, которая не намерена применять определенные Правила ООН, должна уведомить об этом Генерального секретаря Организации Объединенных Наций. В отсутствие подобного уведомления считается, что новая Договаривающаяся сторона применяет все Правила ООН, действующие на момент ее присоединения.

Кроме того, Договаривающаяся сторона может в любой момент прекратить применять любые Правила ООН, уведомив об этом за один год. Официальные утверждения типа, выданные данной Договаривающейся стороной на основании этих Правил ООН, будут оставаться в силе до их отмены. Тем не менее подобная отмена предусматривается только в том случае, если изготовитель не выполняет свои обязательства. Прекращение применения Правил ООН Договаривающейся стороной не является причиной для отмены официальных утверждений типа.

В9 Имеют ли Правила ООН обязательную юридическую силу?

О9 После вступления в силу Правила ООН являются юридически обязательными для всех применяющих их Договаривающихся сторон.

Тем не менее единственным обязательством для подобных Договаривающихся сторон является признание официальных утверждений типа, выданных любой другой Договаривающейся стороной, применяющей те же Правила ООН. Это означает, что Договаривающаяся сторона может также признавать системы транспортных средств, предметы оборудования или части, удовлетворяющие иным требованиям, чем те, которые содержатся в Правилах ООН, либо даже не устанавливать никаких требований. Однако она не может санкционировать соблюдение каких-либо требований, отличающихся от Правил ООН, применяемых ею для решения тех вопросов, которые охватываются этими правилами (см. также вопрос 10 ниже).

Кроме того, любая Договаривающаяся сторона, применяющая какие-либо Правила ООН, может выдавать официальные утверждения типа в соответствии с этими Правилами ООН при условии, что она обладает необходимой технической и административной компетенцией (см. также вопрос 7 выше).

Договаривающиеся стороны, не применяющие Правил ООН, не связаны никакими юридическими обязательствами, относящимися к данным Правилам ООН.

В10 Являются ли Правила ООН обязательными? Могут ли продолжать действовать альтернативные национальные требования?

О10 Правила ООН не являются обязательными. Договаривающаяся сторона, применяющая какие-либо Правила ООН, может сохранять альтернативное национальное законодательство при условии, что она признает действительные официальные утверждения типа, выданные на основании этих Правил ООН, в качестве доказательства соответствия.

Номер ВуО:

Например, Договаривающаяся сторона, применяющая какие-либо Правила ООН, может решить принимать также системы транспортных средств, предметы оборудования или части, удовлетворяющие альтернативным требованиям (например, Федеральному стандарту Соединенных Штатов Америки, касающемуся безопасности конструкции автомобиля, US-FMVSS). Она даже может не устанавливать никаких законодательных требований на национальном уровне при условии отсутствия препятствий для использования официальных утверждений типа, предоставленных на основании этих Правил ООН, в целях национального признания.

В11 Каким образом Договаривающиеся стороны могут влиять на разработку и изменение Правил ООН?

О11 Как было отмечено в вопросе 6, любая Договаривающаяся сторона может принимать участие в голосовании относительно разработки новых Правил ООН и внесения последующих поправок в применяемые ею Правила ООН.

Договаривающимся сторонам, особо заинтересованным в каком-либо вопросе, настоятельно рекомендуется активно участвовать в работе различных вспомогательных органов WP.29, включая любые конкретные неофициальные рабочие группы по этой теме. Подобное активное участие позволит Договаривающимся сторонам оказывать большее влияние на нормотворчество, и их вклад будет иметь значительную ценность.

В12 Можно ли использовать Правила ООН, не будучи Договаривающейся стороной Соглашения 1958 года?

О12 Любая страна, даже не являющаяся Договаривающейся стороной Соглашения 1958 года, может «использовать» Правила ООН посредством переноса их положений в свое внутреннее законодательство или просто путем признания официальных утверждений, предоставленных в соответствии с этими Правилами ООН.

Тем не менее присоединение к Соглашению 1958 года и применение соответствующих Правил ООН имеет ряд дополнительных преимуществ.

Только Договаривающиеся стороны Соглашения 1958 года могут просить другую Договаривающуюся сторону принять корректировочные меры в том случае, если продукция, официально утвержденная этой Договаривающейся стороной по типу конструкции, признана не соответствующей требованиям. Кроме того, только Договаривающиеся стороны имеют право участвовать в разработке новых Правил ООН или во внесении поправок в уже существующие Правила ООН, а также голосовать. Поэтому именно в данном случае они могут наиболее эффективно влиять на разработку Правил ООН и поправок к ним в целях обеспечения учета их конкретной позиции.

В13 Можно ли предоставлять официальное утверждение типа на основании более раннего варианта Правил ООН? Если да, то каким образом происходит взаимное признание официальных утверждений типа?

О13 Пересмотр 3 Соглашения 1958 года предусматривает эту возможность. Все Договаривающиеся стороны, применяющие какие-либо Правила ООН, будут иметь возможность предоставлять официальные утверждения типа на основании любого более раннего варианта этих Правил ООН и могут принять решение (однако не обязаны) признавать подобные официальные утверждения на национальном уровне. Единственным обязательством в подобном случае является признание официальных утверждений типа, предоставленных на основании последнего варианта Правил ООН.

В случае если Договаривающаяся сторона принимает решение признать более ранний вариант каких-либо Правил ООН, ей следует уведомить об этом Секретариат Организации Объединенных Наций, с тем чтобы обновить документ о статусе Соглашения 1958 года (документ ECE/TRANS/WP.29/343/Rev.xx).

Номер ВуО:

Любая Договаривающаяся сторона может принять решение признавать только официальные утверждения типа, выданные на основании последнего варианта каких-либо Правил ООН.

Поэтому полное взаимное признание гарантируется только для тех официальных утверждений типа, которые были предоставлены в соответствии с последними вариантами Правил ООН. В случае официальных утверждений типа, предоставленных на основании более раннего варианта, широкое международное признание вполне возможно, но не гарантировано.

В14 Каким образом Договаривающаяся сторона может получить доступ к более раннему варианту Правил ООН?

О14 Если Договаривающаяся сторона проинформирует секретариат о своем намерении предоставлять официальные утверждения типа на основании одного из предыдущих вариантов Правил ООН, который отсутствует в открытом доступе на веб-сайте Организации Объединенных Наций, то секретариат в кратчайшие сроки разместит на веб-сайте ЕЭК ООН всю соответствующую документацию (т.е. пересмотры, поправки и исправления), касающуюся этого предыдущего варианта. В случае если эти документы имеются только в виде микрофильма или бумажного документа, будет предоставлена отсканированная копия.

В15 Что произойдет с Правилами ООН и поправками к ним, принятыми на основании пересмотра 2 Соглашения 1958 года, а также с официальными утверждениями типа, предоставленными до вступления в силу пересмотра 3 Соглашения 1958 года?

О15 Официальные утверждения типа, предоставленные в соответствии с отдельными Правилами ООН до вступления в силу пересмотра 3 Соглашения 1958 года, будут и впредь признаваться Договаривающимися сторонами, применяющими указанные Правила ООН, до момента, предусмотренного переходными положениями более поздних поправок к этим Правилам ООН.

Пересмотр 3 Соглашения 1958 года предусматривает, что официальные утверждения типа могут предоставляться на основании более ранних вариантов Правил ООН. В пункте 4 статьи 12 эта возможность распространяется на Правила ООН и поправки к ним, принятые в рамках пересмотра 2 Соглашения 1958 года, даже если переходные положения отдельных вариантов Правил ООН ее не предусматривают. Следовательно, пересмотр 3 Соглашения 1958 года позволит предоставлять официальное утверждение типа на основании более ранних вариантов Правил ООН, даже если эти более ранние варианты были приняты в рамках пересмотра 2 Соглашения 1958 года.

По умолчанию, после вступления в силу пересмотра 3 Соглашения 1958 года его положения также применяются ко всем мерам (например, связанным с частотой проверок соответствия производства со стороны органов по официальному утверждению типа или оценки и назначения технических служб), принимаемым по официальным утверждениям типа, предоставленным до вступления в силу пересмотра 3 Соглашения 1958 года.

В16 Что собой представляет процедура контроля за соответствием производства (СП)?

О16 До того как предоставить официальное утверждение типа в соответствии с Правилами ООН, прилагаемыми к Соглашению 1958 года, орган Договаривающейся стороны по официальному утверждению типа должен провести первоначальную оценку производственного предприятия изготовителя, т.е. проверить наличие удовлетворительных мер и процедур (таких, как стандарт ISO 9001) для обеспечения эффективного контроля, с тем чтобы изготавливаемые транспортные средства, предметы оборудования или части соответствовали официально утвержденному типу. Орган по официальному утверждению типа должен проверить наличие надлежащих мер и документальных планов контроля для проведения через определенные промежутки времени соответствующих испытаний или смежных проверок, которые необходимы

Номер ВуО:

для проверки постоянного соответствия официально утвержденному типу, включая, если это применимо, конкретные испытания на СП, указанные в применимых Правилах ООН.

Орган по официальному утверждению типа, предоставивший официальное утверждение типа, может в любой момент проверить методы контроля за соответствием, применяемые на каждом производственном объекте. Нормальная частота подобных проверок и процедура и испытания СП должны соответствовать условиям, закрепленным в Соглашении 1958 года, или положениям о СП, содержащимся в применимых Правилах ООН, прилагаемых к Соглашению.

В17 Что происходит при снятии продукции утвержденного типа с производства или прекращении ее производства?

О17 Снятие продукции официально утвержденного типа с производства не влечет за собой автоматического отзыва официального утверждения. Как правило, официальные утверждения типа ООН остаются в силе в течение неопределенного периода времени (хотя и необязательно подлежат взаимному признанию). Как указано в статье 4 Соглашения 1958 года, официальные утверждения типа могут быть отозваны в случае несоответствия требованиям, однако снятие продукции с производства не является достаточным мотивом для отмены официального утверждения типа.

В18 Какая процедура требуется для присоединения к Соглашению 1958 года? Кому (какому учреждению), когда и что следует представить Организации Объединенных Наций для присоединения к Соглашению 1958 года?

О18 Поскольку Соглашение 1958 года является в некотором роде многосторонним международным договором, та или иная страна присоединяется к нему после того, как министр иностранных дел (или президент, премьер-министр, посол и т.д.), уполномоченный подписать международный договор, сдаст документ о присоединении на хранение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций. (Процесс принятия решения и внутренняя процедура присоединения к Соглашению 1958 года должны соответствовать принятому государственному законодательству.)

В19 Каким образом неправительственные организации могут принимать участие в Соглашении 1958 года?

О19 Договаривающимися сторонами Соглашения 1958 года могут стать, как таковые, только страны, представленные соответствующими органами. Тем не менее ряд международных неправительственных организаций, аккредитованных Организацией Объединенных Наций, регулярно участвуют в деятельности по Соглашению 1958 года, предоставляя технические консультации, активно содействуя разработке Правил ООН и поправок к ним, выполняя функции секретариата для некоторых неофициальных рабочих групп, и т.д. Например, Международная организация предприятий автомобильной промышленности (МОПАП) вносит активный вклад в эту деятельность с 1954 года, официально представляя глобальную автотранспортную промышленность (автомобили, грузовики, городские/междугородные автобусы). МОПАП официально аккредитована в качестве представителя глобальной автотранспортной промышленности с 1956 года.

В20 Как применять номер официального утверждения типа ООН с момента вступления в силу пересмотра 3 Соглашения 1958 года?

О20 С момента вступления в силу пересмотра 3 Соглашения 1958 года Договаривающиеся стороны предоставляют номер официального утверждения типа ООН по каждому новому официальному утверждению типа в соответствии с приложением 4, прилагаемым к Соглашению 1958 года.

Номер ВuO:

По согласованию с держателем официального утверждения типа ООН, Договаривающаяся сторона может принять решение о применении нумерации в соответствии с приложением 4 также в отношении распространений официальных утверждений, которые первоначально были выданы до вступления в силу пересмотра 3.

В дополнение к разделу 3 пункта 3 приложения 4, где это сочтено необходимым, Договаривающаяся сторона может использовать в номере официального утверждения порядковый номер, содержащий до шести единиц, до надлежащего пересмотра приложения 4 в будущем.
